

SCRIPTA

Numéro Scripta : 3078

Auteur(s) : Guillaume Suen [particulier]

Bénéficiaire(s) : Saint-Sauveur-le-Vicomte, Saint-Sauveur-le-Vicomte (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : 1154

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Charte de Guillaume Suen donnant aux moines de St Sauveur toute la terre qu'il possède dans la paroisse de St Jean des Chênes à Jersey ; toute la terre et ses hommes d'Anneville, par Gonneville, en Normandie, etc. Ces donations sont ratifiées par Adelelmus Aguillon, neveu du donateur, franchises de toutes réclamations de sa part ou de celles de ses héritiers.

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Société jersiaise , *Cartulaire de Jersey*, recueil de documents concernant l'histoire de l'île conservés aux archives du département de la Manche. 1er fasc., Jersey, Beresford, 1918, n° 209, p. 291-292.

Texte établi d'après a

Anno ab incarnatione Domini millesimo centesimo quinquagesimo quarto, Ego Willelmus Suen, Jhesu Christi miseratione permotus, do et concedo perhenniter in elemosina abbacie Sancti Salvatoris et monachis ibidem Deo servientibus pro salute anime et corporis mei et pro animabus omnium parentum et amicorum meorum omnem terram quam habeo in parrochia Sancti Johannis de Quercubus de Insula Gersoi. Concedo etiam predictae abbacie omnem terram et homines quos habeo in Ansnevilla que est juxta Gonnovillam et quicquid habeo in ecclesia et in maresco et in dico ipsius Ansleville et omnem terram quam habeo in Lutumeria similiter in elemosina perpetualiter. Et quia volo et cupio ut hec donatio elemosinarum mearum sit firma et ex utraque parte corroborata meo proprio sigillo hanc cartam confirmo. Et ego Adelelmus Aguillon hanc omnem donationem elemosinarum istius Willelmi Suen avunculi mei concedo et proprio ore meo confirmo perhenniter in elemosina quietam ab omnibus rebus michi et omnibus parentibus meis pertinentibus ; hoc similiter concedo sicut avunculus meus Willelmus pro salute anime mee et pro animabus omnium parentum et amicorum meorum, his testibus Ricardo et Philippo archidiaconis Constantiensis ecclesie, Osberno cantore.